БрГТУ

КАФЕДРА ИНОСТАННЫХ ЯЗЫКОВ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Контрольное задание №2

Задание:

1. Прочтите Текст 1 и письменно выполните послетекстовые задания №№ 1-5.
2. Прочтите Текст 2 и устно выполните задание №6.
3. ***Перепишите предложения, выбрав наиболее подходящее по смыслу слово из числа тех, что даны в скобках. Переведите предложения на русский язык.***
   1. Money is anything „what you buy things with“.

Деньги – это что-то, «за что вы покупаете вещи».

* 1. Without compromise, it is difficult to reach agreements.

Без компромисса сложно достигать согласия.

* 1. All sorts of ads are market mechanisms typically used to provide information about the products offered for sale.

Все виды рекламы являются рыночными механизмами, которые обычно применяются для предоставления информации о продуктах, предлагаемых для продажи.

1. ***Перепишите предложения, исправив допущенные в них смысловые ошибки. Переведите предложения на русский язык.***
   1. The market is any virtual or physical place where trade is conducted.

Рынок – это любое виртуальное или физическое место, где ведется торговля.

* 1. Any market transaction is a product of compromise.

Любая рыночная сделка – это результат компромисса.

* 1. Barter systems are less common than systems that use currency.

Бартерные системы менее распространены, чем системы, которые применяют средства денежного обращения.

1. ***Перепишите предложения, заполнив пропуски подходящими по смыслу словами в соответствии с содержанием текста контрольной работы. Переведите предложения на русский язык.***
   1. A price is the amount of money paid for one unit of a good.

Цена – это сумма денег, которую платят за одну единицу товара.

* 1. In market economies both govenment and the private sector play very important roles.

В государствах с рыночной экономикой и государство и частный сектор играют очень важную роль.

* 1. The direct exchange of goods without the use of money is called barter.

Прямой обмен товарами без применения денег называется бартером.

* 1. Both buyers and sellers expect to become profit as a result of the exchagne.

Как продавцы, так и покупатели рассчитывают получить прибыль в результате обмена.

* 1. The world of commercial activity where goods and services are bought and sold сalled a market.

Область коммерческой деятельности, в которой товары и услуги продаются и покупаются, называется рынком.

* 1. People who pay for goods and services are called buyers.

Люди, которые платят за товары и услуги, называются покупатели.

1. ***Ответьте письменно на английском языке на следующие вопросы по содержанию текста контрольной работы:***

**A.**

* 1. Who or what is the market?

A market is any arena, physical or virtual, in which buyers and sellers make transactions.

* 1. What are the main market participants?

The main market participants are sellers and buyers.

* 1. How do the main market participants behave in the market?

A buyer gives up money and received a good, while a seller gives up a good and receive money.

* 1. Why do buyers and sellers make exchanges?

Both sides tend to benefit by an exchange.

* 1. Do barter exchanges differ from money exchanges?

Barter is the exchange of goods and services performed directly, without using money.

**B.**

1) What is money?

Money is anything „what you buy things with.“

2) What role does the money play in market exchanges?

Money is a medium of exchange, in terms of which the value of all goods and services is expressed. Money allows for complex exchanges to take place more easily than using barter.

3) What is price?

The amount of money for which a/one unit of goods or services is exchanged is called price.

4) How is the price established in the market?

The price is the result of compromise between expectaions of a buyer and a seller.

5) What is profit and how is it related to price?

The difference between the price at which you sell a good and the price at which you bought it in a trade transaction is normally referred to as profit.

**C.**

1) How would you define „free market“?

A completely free market is an idealized form of a market economy where buyers and sellers are allowed to transact freely without any state intervention in the form of taxes, subsidies or regulation.

2) Is a completely free-market economy an or a reality?

A completely free market economy is an idealized abstraction.

3) What is the main difference between a capitalist economy and a socialist economy?

A socialist economy is supervised by government, a capitalist economy has a strong private sector.

1. ***Перепишите отрывок Текста №1 (6-8 строк) и переведите его письменно на русский язык.***

Definition: what exactly is the market? There is no universally accepted definition of the term market in economics. The term originally referred to a special place (typically, the main square of the largest village in the vicinity) where products were bought and sold once a week.

In modern times, a market is any arena, physical or virtual, in which buyers and sellers make transactions. Besides, most markets comprise groups of people who act as intermadiaries between the first seller of a commodity and the final buyer.

Определение: что такое рынок? В экономике не существует общепринятого определения термина «рынок». Первоначально этот термин обозначал специальное место (обычно, главную площадь в самой большой деревне в округе), в котором продавали и покупали продукты раз в неделю.

В настоящее время рынок – это физическая или виртуальная область, в которой покупатели и продавцы осуществляют сделки. Кроме того большинство рынков включают в себя группы людей, которые выступают посредниками между производителем и конечным покупателем.

1. ***Самостоятельно прочтите со словарем Текст 2, стараясь понять его основное содержание. Составьте план содержания текста (письменно, на русском или английском языке).***

**План**

* 1. Determination of the price for goods and services
  2. Traditional market
  3. Types of markets
  4. Stock markets
  5. Black markets
  6. Underground markets
  7. Political market

**Список используемой литературы**

1. Эпштейн Г.А., Казанская Н.М. Глагол.- Санкт-Петербург, «Каро», 2001.- 544с.
2. Компьютерный англо-русский словарь общей лексики. The Universal English-Russian Dictionary. 5-е изд., исправленное и дополненное. 100 тыс. статей. © ABBYY Software, 2003.
3. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А. Учебник английского языка.

2 том – М., «Деконт» - «Гис». 1999. – 640с.

4. Raymond Murphy, English Grammar In Use. – Cambridge University Press, 1999. – 350c.